



Dans le but de favoriser l'accessibilité aux examens, nous vous demandons de nous aviser 5 jours à l'avance si vous devez changer ou annuler votre rendez-vous.

Ceci permettra à une autre personne d'avoir son examen.

RENDEZ-VOUS POUR VOTRE COLOSCOPIE

Nom du patient : _____

N° de téléphone : _____

Date : _____ Heure : _____

Nom du médecin : _____

- Centre multiservices de santé et services sociaux d'Argenteuil **450 562-3761**, poste 72521
- Hôpital de Mont-Laurier **819 623-1234**, poste 54123
- Hôpital Laurentien **819 324-4000**, poste 34344 (français) et 34345 (anglais)
- Hôpital régional de Saint-Jérôme **450 432-2777**, poste 22781
- Hôpital de Saint-Eustache **450 473-6811**, poste 42417

KleanLyte^{MC}



Votre examen nécessite une médication, donc un adulte doit obligatoirement vous raccompagner à la maison sinon votre examen sera annulé. Idéalement l'accompagnateur doit demeurer avec vous pour une période de 24 h.

PAS DE CONDUITE AUTOMOBILE POUR 24 H.

Quoi apporter le jour de l'examen?

- Carte d'assurance maladie et carte d'hôpital;
- **Liste complète de tous vos médicaments fournie par votre pharmacien;**
- Laissez vos bijoux, piercings, objets de valeur à la maison.

Qu'est-ce qu'une coloscopie?

→ Une coloscopie est une intervention permettant au médecin d'examiner le côlon pour y déceler : inflammation, polypes ou cancer colorectal.

Que se passe-t-il durant l'examen?

- Le coloscope est un tube flexible de la grosseur d'un doigt, muni d'une caméra. Il est introduit par l'anus et il est avancé graduellement dans tout le côlon jusqu'au caecum.
- Afin de bien visualiser toutes les parois du côlon, du gaz ou de l'air doit être introduit dans l'intestin, ce qui peut causer des crampes ou une sensation de ballonnement pendant l'examen.
- Afin de diminuer l'inconfort relié à la procédure, des médicaments intraveineux seront injectés pour vous aider à relaxer et vous rendre somnolent. L'examen dure environ 20 minutes.
- La coloscopie permet de prendre des prélèvements d'une zone suspecte ou inflammée, de retirer un ou des polypes (excroissance anormale de la paroi intestinale), contrôler un saignement, de dilater un rétrécissement de l'intestin (sténose) ou de retirer un corps étranger.

Que se passera-t-il après l'examen?

→ Après l'examen, vous resterez sous observation jusqu'à ce que les effets des médicaments soient presque disparus (environ 30 minutes).

Quelles sont les complications possibles?

- Saignement plus petit que 1/100 à 200.
- Perforation plus petit que 1/1000 à 2000 (une intervention chirurgicale peut parfois s'avérer nécessaire).
- Il peut survenir des effets secondaires aux sédatifs administrés au moment de l'examen.

Instructions pour la médication

Prenez vos médicaments habituels le jour de l'examen sauf indication contraire :

- Cesser la prise de fer 7 jours avant l'examen.
- Il n'est pas nécessaire de cesser l'acide acétylsalicylique (Aspirin[®], Novasen[®], Entrophen[®], Asaphen[®], Rivasa^{MD}) ni les anti-inflammatoires (Advil[®], Célébrex[®], Naproxen).
- Si vous prenez un antiplaquettaire ou un anticoagulant (médicaments qui éclaircissent le sang), nous aviser et vous recevrez les instructions au préalable si votre médecin de famille ou spécialiste ne l'a déjà fait.
- Il faut nous aviser si vous pensez être enceinte.

Instructions pour les diabétiques

Votre examen doit idéalement être en avant-midi.

- La veille de l'examen : Prendre la médication usuelle pour le diabète.
- Le matin de l'examen : **Ne prenez pas** vos médicaments pour le diabète sauf : insuline lente **MOITIÉ de la dose.** (Lantus[®], Levemir[®], NPH, Humulin[®] N).
- **Il est important** de vérifier votre glycémie et de prendre des liquides clairs permis jusqu'à 2 heures avant l'examen. Par la suite, si vous ne pouvez boire, prenez des comprimés de sucre (en vente libre à la pharmacie) pour augmenter votre glycémie au besoin.

Pour un examen de bonne qualité

Diète



ALIMENTS À ÉVITER DANS LES 3 JOURS PRÉCÉDANT L'EXAMEN :

- X Pain multigrain, pâte alimentaire multigrain, céréales, riz brun;
- X Légumineuses (fèves rouges, lentilles, pois chiches, pois secs, etc.);
- X Graines et noix;
- X Fruits avec petits noyaux (fraise, framboise, kiwi, melon d'eau, mûre, raisin, tomate);
- X Chips, pop-corn, noix de coco;
- X Maïs (blé d'inde).



LA VEILLE DE L'EXAMEN, AUCUN ALIMENT SOLIDE N'EST PERMIS, S'HYDRATER UNIQUEMENT AVEC DES LIQUIDES CLAIRS, (aucun produit laitier* ou substitut*).

Permis à volonté durant toute la journée, jusqu'à 2 heures avant l'examen :

- ✓ Eau ou glace;
- ✓ Jus clairs sans pulpe (pomme, raisin blanc, limonade);
- ✓ Jell-O® et Popsicle® (sauf le rouge et le mauve);
- ✓ Consommés ou bouillons bœuf, poulet (sans nouilles ou légumes ni résidus solides);
- ✓ Tisane, thé, café (sans crème ni lait ou succédané de lait);
- ✓ Boissons gazeuses claires (Sprite®, 7-up®, Ginger-Ale®).

* Évitez tout produit laitier (lait, crème) et substitut (lait d'amande, de soya, Ensure®, etc.).

IMPORTANT : Seulement pour les patients ayant également une gastroscopie LE MÊME JOUR que la coloscopie.

- Être à jeûn complètement après avoir pris le deuxième sachet au complet de solution.
- **NE PRENDRE AUCUN AUTRE LIQUIDE.**
- Si vous ressentez ou observez une baisse de votre taux de sucre, prenez des comprimés de sucre en vente libre à la pharmacie.

Veillez à vous hydrater correctement avant, pendant et après la prise de ce produit.



Le **SOIR** (à 18h00) précédant la coloscopie

ÉTAPE
1

Versez le contenu d'une bouteille dans le contenant de mélange fourni.



ÉTAPE
2

Remplissez le contenant avec de l'eau jusqu'à la ligne rouge de remplissage (473 ml ou 16 oz) et buvez toute la quantité.



ÉTAPE
3

Buvez deux autres contenants remplis d'eau jusqu'à la ligne rouge de remplissage au cours de l'heure qui suit.



Visionnez la vidéo de préparation à une coloscopie effectuée avec KleanLyte^{MC}.

Le **JOUR** de la coloscopie

4 heures avant l'examen : répétez les étapes 1 à 3 en utilisant la deuxième bouteille de KleanLyte^{MC}.

ÉTAPE
1

Versez le contenu d'une bouteille dans le contenant de mélange fourni.



ÉTAPE
2

Remplissez le contenant avec de l'eau jusqu'à la ligne rouge de remplissage (473 ml ou 16 oz) et buvez toute la quantité.



ÉTAPE
3

Buvez deux autres contenants remplis d'eau jusqu'à la ligne rouge de remplissage au cours de l'heure qui suit.



Ne mangez rien



Ne buvez que des liquides clairs vous devez arrêter de boire 2 heures avant la coloscopie. Évitez les liquides rouges et violets, le lait et les boissons alcoolisées.

Précautions

- N'avez pas ce produit avant de l'avoir mélangé avec de l'eau. Boire la solution non diluée peut augmenter le risque de nausée, de vomissement et de déshydratation. Il est important de boire la quantité d'eau supplémentaire recommandée pour prévenir la déshydratation.
- Ce produit peut provoquer des ulcères ou des problèmes intestinaux. Ne prenez pas d'autres laxatifs pendant que vous prenez ce produit.
- Informez votre professionnel de la santé si vous présentez des symptômes de perte liquidienne excessive, notamment des vomissements, des nausées, des ballonnements, des étourdissements, des crampes abdominales, des maux de tête, une quantité d'urine moins élevée que d'habitude ou de la difficulté à boire des liquides claires.
- Informez votre professionnel de la santé de tous les médicaments que vous prenez, y compris les médicaments sur ordonnance et en vente libre, les vitamines et les suppléments à base de plantes. Ne prenez pas de réglisse ni de diurétiques pendant que vous prenez ce produit.